

ENGLISH

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome. This maintenance-free Philips vacuum beard trimmer combines innovative technology and outstanding comfort of use. It is excellently suited for cutting and contouring your beard and sideburns.

The integrated vacuum system absorbs cut-off hairs during use and gives you a cleaner washbasin after use. The trimming comb, the self-sharpening cutting unit and the adjustment ring to select hair lengths from 1 to 18mm ensure excellent cutting results and time-saving operation. The ergonomic shape of the appliance allows pleasant and comfortable handling.

QT4075, QT4070 comes with a trimming comb that has been specially designed to offer you a better view when you want to create a stubble look.

QT4090 comes with a contour-following trimming comb that has been specially designed to trim longer beards. It also has a high-quality precision trimmer that guarantees a precise and defined cut.

General description (Fig. 1)

- A Detachable cutting unit
- B Lid of hair collection chamber
- C Hair-collection chamber & filter
- D Adjustment ring (Precision Zoom Lock™)
- E Hair length indicator
- F Charge level indicator
- G Travel lock indicator
- H On/off button
- I Turbo button
- J Socket for appliance plug
- K Storage pouch (QT4090 only)
- L Appliance plug
- M Adapter (2.5V/1500mA)
- N Cleaning brush
- O Precision trimmer (QT4090 only)
- P Contour-following trimming comb (QT4090)
- Q Trimming comb (QT4075, QT4070)

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Make sure the adapter does not get wet.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Caution

- Charge, use and store the appliance at a temperature between 5°C and 35°C.
- Do not charge the appliance in the storage pouch supplied.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid, nor rinse it under the tap. (Fig. 2)
- Only use the adapter supplied.
- If the adapter, the cutting unit or one of the trimming combs is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- The adapter transforms 220-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.
- Do not use the appliance if one of the trimming combs or the cutting unit is damaged or broken, as this may cause injury.
- This appliance is only intended for trimming the human beard. Do not use it for any other purpose.
- Noise level: Lc = 65 dB(A).

Electromagnetic fields (EMF)

- This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Preparing for use

Charging

Charge the appliance fully before you use it for the first time and after a long period of disuse. Charging takes about 60 minutes if the appliance is completely empty.

- 1 Make sure the appliance is switched off.
- 2 Insert the appliance plug into the appliance and put the adapter in the wall socket (Fig. 3).
- 3 When you start charging the empty appliance, the bottom segment of the charge level indicator flashes orange. When the battery contains enough power for one trimming session of approx. 7 minutes, the bottom segment starts flashing blue.
- 4 First the bottom segment of the charge level indicator flashes blue, then the second segment and so on, until the appliance is fully charged. (Fig. 4)
- 5 When the appliance is fully charged, all segments of the charge level indicator light up blue continuously.
- 6 If the fully charged appliance is still connected to the mains after 1 hour, the segments of the charge level indicator go out.

Battery low

When the battery is almost empty (when there are approx. 7 or fewer trimming minutes left), the bottom segment of the charge level indicator turns orange. When you switch off the trimmer, the bottom segment flashes for a few seconds.

Corded trimming

When the rechargeable battery is low, you can also run the appliance from the mains.

To use the appliance connected to the mains:

- 1 Switch off the trimmer and connect it to the mains.
- 2 Wait a few seconds and then switch on the appliance.

Note: If the battery is completely empty, wait a few minutes before you switch on the appliance.

Using the appliance

Display indications

The display is activated when you press the on/off button and when you turn the adjustment ring.

- During trimming, the display provides the following information: (Fig. 5)
- ▶ '0' when no comb is attached to the appliance.
- ▶ The selected hair length (i.e. the remaining hair length after trimming) in millimetres.
- ▶ The remaining charge level.
- ▶ Travel lock indicator if the appliance is locked (see section 'Travel lock' in this chapter).
- ▶ 'E' if the cutting unit is blocked.

Beard trimming

Always comb your beard or moustache with a fine comb before you start trimming.

Trimming with trimming comb

The hair length settings are indicated in millimetres on the display of the appliance. The settings correspond to the remaining hair length after cutting.

The trimming comb cuts hair to a length of 1-18mm.

If you trim for the first time, start with the maximum hair length setting (18mm).

- 1 Slide the trimming comb onto the appliance (Fig. 6).
- 2 Turn the adjustment ring (Precision Zoom Lock™) to the desired hair length setting. (Fig. 7)
- 3 The display shows the selected hair length.

- 3 Switch on the appliance (Fig. 8).

Note: During trimming, you can use the turbo function for extra suction power and trimming speed (see section 'Turbo function' below).

- 4 To trim most effectively, move the appliance against the direction of hair growth (Fig. 9).

Note: Make smooth and gentle movements and make sure the surface of the trimming comb always stays in contact with the skin.

Note: Do not move the appliance too fast.

- 5 Switch off the appliance after use and clean it (see chapter 'Cleaning').

Creating a stubble look

- Use the trimmer with the trimming comb set to a hair length of 1mm to create a stubble look (Fig. 10).
- If you want even shorter stubble of 0.5mm, use the trimmer without the trimming comb attached.

Trimming without trimming comb

Use the trimmer without trimming comb to trim full beards and single hairs.

- 1 Remove the trimming comb (Fig. 11).

Note for QT4090: Never pull at the flexible top of the trimming comb. Always pull at the bottom part.

- 2 Make well-controlled movements and touch the hair lightly with the cutting unit.

Shaping with the precision trimmer (QT4090 only)

You can use the precision trimmer to shape your moustache and sideburns, to define contours and to cut single hairs.

- 1 Remove the trimming comb (Fig. 11).

Note: Never pull at the flexible top of the trimming comb. Always pull at the bottom part.

- 2 Pull the cutting unit off the appliance (Fig. 12).
- 3 Place the precision trimmer on the appliance (Fig. 13).
- 4 When you use the precision trimmer, hold the appliance in such a way that the trimmer points upwards and make downward strokes (Fig. 14).

Turbo function

You can use the turbo function for greater suction power and increased cutting speed.

- 1 Switch on the appliance (Fig. 8).
 - 2 Press the turbo button (Fig. 15).
- When you switch off the appliance, the turbo function is deactivated automatically.

Absorbing cut hairs

The vacuum system is activated automatically as soon as you switch on the appliance. It absorbs cut hairs during every kind of use, i.e. trimming with and without trimming comb and contouring.

We advise you to empty the hair-collection chamber after each trimming session. When you trim long, dense beards, it may also be necessary to empty the hair-collection chamber during the trimming session in order to maintain optimal suction performance (see chapter 'Cleaning', section 'Hair-collection chamber').

Note: To ensure optimal functioning of the vacuum system, do not cut off more than approx. 1mm of your overall beard length at a time. If you want to cut your beard shorter, repeat the process one or more times.

Travel lock

You can lock the appliance when you are going to travel. The travel lock prevents the appliance from being switched on by accident.

Activating the travel lock

- 1 Press and hold the on/off button for at least 6 seconds.
- 2 The display counts down from 3 to 1. Then the travel lock indicator appears on the display to indicate that the appliance is locked (Fig. 16).

Deactivating the travel lock

- 1 Press and hold the on/off button for at least 6 seconds.
- 2 The display counts down from 3 to 1. Then the travel lock indicator disappears from the display to indicate that the appliance is unlocked (Fig. 16).

Note: The travel lock is deactivated automatically when you connect the appliance to the mains.

Cleaning

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as alcohol, petrol or acetone to clean the appliance.

Do not immerse the appliance in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

Hair-collection chamber

- 1 Switch off the appliance.
- 2 Open the lid of the hair-collection chamber (Fig. 17).
- 3 Shake the hairs out of the hair-collection chamber and/or remove them with the cleaning brush supplied (Fig. 18).
- 4 Clean the filter inside the hair-collection chamber with the cleaning brush supplied (Fig. 19).

Never use sharp or hard objects to clean the filter, to avoid damaging it.

- 5 Close the lid of the hair-collection chamber.

Appliance

- 1 Pull the trimming comb off the appliance (Fig. 11).
- 2 Pull the cutting unit off the appliance (Fig. 12).
- 3 Clean the cutting unit and the inside of the appliance with the cleaning brush supplied (Fig. 20).
- 4 Put the cutting unit and the trimming comb back onto the appliance ('click') (Fig. 21).

Storage

- 1 QT4090 only: Put the appliance in the storage pouch supplied.
- 2 Store the appliance in a safe and dry place.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 22).
- The built-in rechargeable battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard and hand in the appliance at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way. (Fig. 23)

Removing the rechargeable battery

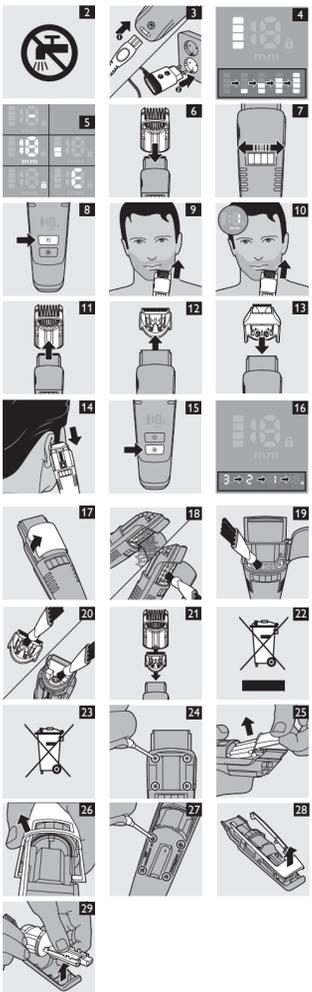
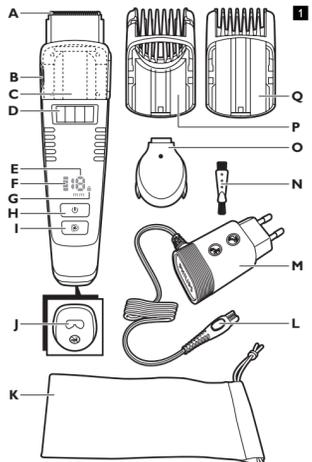
Do not connect the appliance to the mains again after you have opened it.

Follow the steps below to remove the rechargeable battery.

- 1 Disconnect the appliance from the mains and let the appliance run until the motor stops.
- 2 Open the lid of the hair-collection chamber (Fig. 17).
- 3 Remove the 4 screws inside the hair chamber with a screwdriver (Fig. 24).
- 4 Pull the hair-collection chamber out of the appliance with some force (Fig. 25).
- 5 To remove the front panel, wedge a screwdriver between the front panel and the inside of the appliance (Fig. 26).
- 6 Remove the 4 screws on the inside of the appliance (Fig. 27).
- 7 Remove the inner panel (Fig. 28).
- 8 Remove the printed circuit board with the rechargeable battery connected to it (Fig. 29).
- 9 Cut the wires between the printed circuit board and the rechargeable battery.

Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.



FRANÇAIS

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

Cette tondeuse à barbe sans entretien avec système d'aspiration intègre une technologie novatrice tout en vous garantissant un excellent confort d'utilisation. Elle est particulièrement recommandée pour tailler et suivre le contour de la barbe et des pattes. Grâce au système d'aspiration des poils coupés, votre lavabo reste propre. Avec son sabot, ses lames auto-affûtées et son anneau de réglage permettant de sélectionner une longueur de coupe allant d'1 à 18 mm, cette tondeuse vous garantit des résultats rapides et excellents. Son design ergonomique offre en outre un confort d'utilisation optimal.

La tondeuse QT4075, QT4070 est fournie avec un sabot conçu spécialement pour vous permettre d'obtenir un effet « barbe de 3 jours » réussi.

La tondeuse QT4090 est fournie avec un sabot flexible conçu spécialement pour tailler les barbes les plus longues. Elle est également dotée d'une tondeuse de précision de haute qualité qui vous garantit une taille précise.

Description générale (fig. 1)

- A Bloc tondeuse amovible
- B Couverture du compartiment à poils
- C Compartiment à poils et filtre
- D Anneau de réglage (Precision Zoom Lock™)
- E Indicateur de longueur de coupe
- F Indicateur de niveau de charge
- G Indicateur de verrouillage
- H Bouton marche/arrêt
- I Bouton Turbo
- J Prise pour la fiche de l'appareil
- K Housse de rangement (QT4090 uniquement)
- L Fiche de l'appareil
- M Adaptateur (2,5 V/1 500 mA)
- N Brosse de nettoyage
- O Tondeuse de précision (QT4090 uniquement)
- P Sabot flexible (QT4090)
- Q Sabot (QT4075, QT4070)

Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

Danger

- Veillez à ce que l'adaptateur ne soit pas en contact avec de l'eau.

Avertissement

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension supportée par le secteur local.
- L'adaptateur secteur contient un transformateur. Afin d'éviter tout accident, n'essayez pas de remplacer la fiche de l'adaptateur.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.

Attention

- Utilisez, chargez et conservez l'appareil à une température comprise entre 5 °C et 35 °C.
- Ne chargez jamais l'appareil lorsqu'il se trouve dans sa housse de rangement.
- Ne plongez pas l'appareil dans de l'eau, ni dans d'autres liquides et ne le rincez pas sous le robinet. (fig. 2)
- Utilisez exclusivement l'adaptateur fourni.
- Si l'adaptateur, le bloc tondeuse ou l'un des sabots est endommagé, remplacez-le exclusivement par un élément d'origine pour éviter tout accident.
- L'adaptateur transforme la tension de 220-240 V en une tension de sécurité de moins de 24 V.
- Afin d'éviter tout accident, n'utilisez pas l'appareil si le bloc tondeuse ou si l'un des sabots est endommagé ou cassé.
- L'appareil a été conçu pour tailler la barbe exclusivement. Toute autre utilisation est à proscrire.

Champs électromagnétiques (CEM)

- Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

Avant utilisation

Charge

Chargez l'appareil entièrement avant la première utilisation et après une longue période d'inutilisation. La charge dure environ 60 minutes si l'appareil est complètement déchargé.

- 1 Assurez-vous que l'appareil est éteint.
- 2 Insérez la fiche dans l'appareil, puis branchez l'adaptateur sur la prise murale (fig. 3).

- ▶ Lorsque vous commencez à charger la tondeuse, le voyant inférieur de l'indicateur de niveau de charge clignote en orange. Lorsque l'appareil est suffisamment chargé pour permettre une séance de taille d'environ 7 minutes, il se met à clignoter en bleu.
- ▶ Dans un premier temps, le voyant inférieur de l'indicateur de niveau de charge clignote en bleu. Ensuite, celui du second niveau de charge se met lui aussi à clignoter en bleu, et ainsi de suite jusqu'à ce que la tondeuse soit entièrement chargée. (fig. 4)
- ▶ Lorsque l'appareil est entièrement chargé, tous les voyants de l'indicateur de niveau de charge restent allumés en bleu.
- ▶ Si la tondeuse est toujours branchée sur le secteur 1 heure après la fin de la charge, tous les voyants s'éteignent.

Batterie faible

Lorsque la batterie est presque vide (environ 7 minutes ou moins de taille restantes), le voyant inférieur de l'indicateur de niveau de charge s'allume en orange. Répétez l'opération une ou plusieurs fois pour obtenir une barbe plus courte.

Utilisation de la tondeuse sur secteur

Si le niveau de charge de la batterie est faible, vous pouvez utiliser l'appareil sur le secteur. Pour utiliser l'appareil lorsqu'il est branché sur le secteur :

- 1 Éteignez l'appareil, puis branchez-le sur le secteur.
- 2 Patientez quelques secondes, puis allumez l'appareil.

Remarque : Si la batterie est entièrement déchargée, patientez quelques minutes avant de mettre l'appareil en marche.

Utilisation de l'appareil

Indications figurant sur l'écran

L'écran s'active lorsque vous appuyez sur le bouton marche/arrêt et lorsque vous tournez l'anneau de réglage.

- Au cours de la taille, l'écran affiche les informations suivantes : (fig. 5)
- ▶ '0' lorsqu'aucun sabot n'est fixé à l'appareil.
- ▶ La longueur de coupe choisie (c'est-à-dire la longueur des poils après la taille) en millimètres.
- ▶ Le niveau de charge restant.
- ▶ L'indicateur de verrouillage si la tondeuse est verrouillée (voir la section « Verrouillage » de ce chapitre).
- ▶ 'E' si le bloc tondeuse est verrouillé.

Taille de la barbe

Peignez toujours votre barbe ou moustache avec un peigne fin avant de la tailler.

Taille de la barbe avec le sabot

La longueur de coupe choisie est indiquée en millimètres sur l'écran de l'appareil. Elle correspond à la longueur de poils obtenue après la taille.

Le sabot vous offre une longueur de coupe allant d'1 à 18 mm.

Si vous utilisez l'appareil pour la première fois, commencez par sélectionner le réglage de longueur maximum (18 mm).

- 1 Insérez le sabot sur l'appareil (fig. 6).
- 2 Tournez l'anneau de réglage (Precision Zoom Lock™) sur la position souhaitée. (fig. 7)
- ▶ L'écran indique la longueur de coupe sélectionnée.
- 3 Allumez l'appareil (fig. 8).

Remarque : Lors de la taille, vous pouvez utiliser la fonction Turbo pour une puissance d'aspiration plus élevée et une rapidité accrue (voir la section « Fonction Turbo » ci-dessous).

- 4 Pour obtenir des résultats optimaux, déplacez l'appareil dans le sens inverse de la pousse des poils (fig. 9).

Remarque : Effectuez des mouvements uniformes et tout en douceur et veillez à ce que la surface du sabot reste toujours en contact avec la peau.

Remarque : N'effectuez pas de mouvements brusques.

- 5 Éteignez l'appareil après utilisation et nettoyez-le (voir le chapitre « Nettoyage »).

Réalisation d'une barbe de 3 jours.

- Si vous utilisez la tondeuse avec le sabot réglé pour une longueur de coupe d'1 mm, vous obtiendrez un effet « barbe de 3 jours » (fig. 10).
- Si vous souhaitez créer un effet barbe de moins de 3 jours (env. 0,5 mm), utilisez la tondeuse sans le sabot.

Taille de la barbe sans sabot

Utilisez la tondeuse sans le sabot pour vous raser totalement la barbe ou pour éliminer les poils rebelles.

- 1 Retirez le sabot (fig. 11).

Remarque concernant le QT4090 : Ne tirez jamais sur la partie supérieure flexible du sabot. Tirez toujours sur la partie inférieure.

- 2 Effectuez des mouvements précis et touchez légèrement les poils avec le bloc tondeuse.

Contours à l'aide de la tondeuse de précision (QT4090 uniquement)

La tondeuse de précision permet de tailler la moustache et les favoris, de dessiner des contours et d'éliminer les poils rebelles.

- 1 Retirez le sabot (fig. 11).
- 2 Retirez le bloc tondeuse de l'appareil (fig. 12).
- 3 Placez la tondeuse de précision sur l'appareil (fig. 13).
- 4 Lorsque vous utilisez la tondeuse de précision, tenez l'appareil orienté vers le haut et déplacez-le vers le bas (fig. 14).

Fonction Turbo

Vous pouvez utiliser la fonction Turbo afin d'obtenir une puissance d'aspiration plus importante et une vitesse de coupe plus élevée.

- 1 Allumez l'appareil (fig. 8).
 - 2 Appuyez sur le bouton Turbo (fig. 15).
- Lorsque vous éteignez l'appareil, la fonction Turbo se désactive automatiquement.

Aspiration des poils coupés

Le système d'aspiration est activé automatiquement lorsque vous mettez l'appareil en marche. Il aspire systématiquement les poils coupés, que vous utilisez ou non le sabot.

Il est recommandé de vider le compartiment à poils après chaque utilisation. Si vous avez une barbe longue et dense, il peut être nécessaire de vider le compartiment pendant l'utilisation pour maintenir une aspiration optimale (voir le chapitre « Nettoyage », section « Compartiment à poils »).

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

QT4090, QT4075, QT4070

Vous pouvez verrouiller la tondeuse si vous partez en voyage. Le verrouillage l'empêche de se mettre en marche accidentellement.

Activation du verrouillage

- 1 Maintenez enfoncé le bouton marche/arrêt pendant au moins 6 secondes.
- ▶ L'écran affiche un décompte de 3 à 1, puis l'indicateur de verrouillage apparaît, indiquant ainsi que l'appareil est verrouillé (fig. 16).

Désactivation du verrouillage

- 1 Maintenez enfoncé le bouton marche/arrêt pendant au moins 6 secondes.
- ▶ L'écran affiche un décompte de 3 à 1, puis l'indicateur de verrouillage disparaît, indiquant ainsi que l'appareil est déverrouillé (fig. 16).

Remarque : Le verrouillage se désactive automatiquement lorsque vous branchez la tondeuse sur le secteur.

Nettoyage

N'utilisez jamais de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que de l'alcool, de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.

Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau, ni dans d'autres liquides et ne le rincez pas.

Compartiment à poils

- 1 Éteignez l'appareil.
- 2 Ouvrez le couvercle du compartiment à poils (fig. 17).
- 3 Enlevez les poils en secouant le compartiment à poils ou enlevez-les à l'aide de la brosse de nettoyage fournie (fig. 18).
- 4 Nettoyez le filtre situé dans le compartiment à poils à l'aide de la brosse de nettoyage fournie (fig. 19).

Pour ne pas endommager le filtre, évitez d'utiliser des objets pointus ou durs pour le nettoyer.

- 5 Refermez le couvercle du compartiment à poils.

Appareil

فارسی

مقدمه

خوب خبرید این دستگاه به شما تویک می گوید و به Philips خوش آمدید برای استفاده کامل از پشتیبانی ارائه شده Philips، محصول خود را در **www.philips.com/welcome** ثبت کنید.

پس از ریش کشی Philips که نهایی به نگهداری نادرار از تکنولوژی پیشرفته استفاده کرده و سادگی و راحتی استفاده برجسته ای را ارائه می کند. این دستگاه برای اصلاح و حالت دادن به ریش و پا زانگها بسیار مناسب می باشد.

سیستم کشی یکپارچه موهای کوتاه شده را در حین استفاده کمکی و دستپوشی شما را بعد از استفاده تمیز نگاه می دارد. ابزار شانه مرتب می کند. این دستگاه برای اصلاح و حالت دادن به ریش و پا زانگها بسیار مناسب می باشد.

سیستم کشی یکپارچه موهای کوتاه شده را در حین استفاده کمکی و دستپوشی شما را بعد از استفاده تمیز نگاه می دهد. ابزار شانه مرتب می کند. این دستگاه برای اوقاتی که می خواهید ظاهری خوشن خشن با حالت زن ریش داشته باشید، طراحی شده است.

QT4070 با یک شانه خط زن همراه با حالت هدنده ارائه می شود که بدون اختصاص برای مرتب کردن ریشهای بلندتر طراحی شده است. این دستگاه دارای خط زن دقیق با کیفیت می باشد که اصلاح دقیق و یکسری را ارائه می نماید.

شرح کلی (شکل ۱)

- A واحد اصلاح جدا شونده
- B در محفظه جمع آوری مو
- C مخفظه جمع آوری مو و فیلتر
- D حلقه تنظیم (Precision Zoom Lock™)
- E نشانگر طول مو
- F نشانگر میزان شارژ
- G نشانگر قفل مسافرتی
- H دکمه روشن/خاموشی
- I دکمه تویرو
- J سوکت فیش دستگاه
- K کیسه نگهداری (فقط مدل QT4090)
- L آباتیور (۲/۵ ولت / ۱۵۰۰ میلی آمپر)
- M برس تمیز کردن
- N خط زن دقیق (فقط مدل QT4090)
- O شانه خط زن همراه با حالت هدنده (مدل QT4090)
- P شانه خط زن (مدل QT4070)

مهم

این راهنمای کاربر را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را برای مراجعه آینده نگهداری کنید.

- خطر**
- مطمئن شوید که آباتیور دوشاخه ای خپس نشده باشد.
- قبل از اتصال دستگاه به برق دقت کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با برق محل هماهنگی داشته باشد.
- آباتیور دارای یک ترانسفورماتور است. سیم آباتیور را برای تعویض در شانه آن با نوع دیگر بکار نگیرید. چون باعث بروز یک موقعیت خطرناک می شود.
- این دستگاه برای استفاده ششاسی که دارای وضعیت حسیف جسمانی (شامل کودکان)، حساسیت و یا عیب ماندگی فیزی و یا عدم داشتن تجربه و درک صحیح از آن هستند نمی باشد. مگر اینکه اینگونه اشخاص تحت آموزش و یا سرپرستی توسط افرادی که مسئولیت حفاظت از آنها را دارند در رابطه با این دستگاه قرار داشته باشند.
- کودکان باید در رابطه با این دستگاه تحت مراقبت باشند و مطمئن شوید که با آن بازی نکنند. اجازه ندهید کودکان بدون نظارت از دستگاه استفاده کنند.

- احتیاط
- دستگاه را در درجه حرارتی بین ۵ تا ۳۵ درجه سانتی گراد شارژ و استفاده کنید.
- دستگاه را در کیسه نگهداری ارائه شده شارژ نکنید.
- دستگاه را در آب یا هر گونه مایع دیگر فرو نرید و آن را زیر شبر آب نگهید (شکل ۲)
- فقط از آباتیور ارائه شده استفاده کنید.
- در صورت صدمه دیدن آباتیور، بخش اصلاح یا یکی از شانه های خط زنی برای اجتناب از خطر همیشه آن را با یک نوع اصلی آباتیور ارائه شده با دستگاه برق ۲۲۰ تا ۲۴۰ ولت را به برق ایمن با ولتاژی کمتر از ۲۴ ولت تبدیل می کند.
- اگر یکی از شانه های خط زنی یا واحد اصلاح صدمه دیده یا شکسته شده باشد، از دستگاه استفاده نکنید چون ممکن است باعث بروز صدمه شود.
- این دستگاه برای مرتب کردن ریش انسان طراحی شده است. از دستگاه برای موارد دیگر استفاده نکنید.
- میدان الکترومغناطیسی (EMF)
- این دستگاه Philips از یکپارچه استانداردهای میدان الکترو مغناطیسی (EMF) پیروی می کند. در صورت استفاده صحیح و بهره گیری از دستورالعمل های موجود در این دفترچه راهنما، طبق شواهد علمی موجود کنونی، استفاده ایمن از این دستگاه امکان پذیر می باشد.

آماده ساختن دستگاه برای استفاده

شارژ کردن

قبل از استفاده دستگاه برای اولین بار یا بعد از مدت طولانی که از دستگاه استفاده نشده باشد، دستگاه را کاملاً شارژ کنید. در صورتی که باتری دستگاه کاملاً خالی باشد، عمل شارژ حدود ۶۰ دقیقه بطول می انجامد.

- مطمئن شوید که دستگاه خاموش است

- فیش دستگاه را در دستگاه زده و آباتیور را به پریز وصل کنید (شکل ۳)

هنگامی که دستگاه بدون شارژ را شارژ می کنید، بخش انتهایی نشانگر میزان شارژ به رنگ نارنجی چشمه خواهد زد. هنگامی که باتری دارای قدرت کافی برای یکبار مرتب کردن به میزان ۷ دقیقه باشد، بخش انتهایی نشانگر باتری به رنگ آبی چشمه خواهد زد. اول بخش انتخاب نشانگر شارژ به رنگ آبی چشمه می زند، سپس بخش موم و غیره، تا زمانی که دستگاه کاملاً شارژ شود.

(شکل ۴)

هنگامی که دستگاه کاملاً شارژ باشد، کلیه بخشهای نشانگر میزان شارژ به صورت ممتد به رنگ آبی روشن خواهد شد.

۱ ساعت دستگاه کاملاً شارژ شده باز هم به برق وصل نشده باشد، بعد از ۱ ساعت چراغهای نشانگر میزان شارژ خاموش خواهند شد.

باتری ضعیف

هنگامی که باتری کاملاً خالی باشد (هنگامی که حدوداً ۷ دقیقه با کثرت زمان باقی مانده باشد، چراغ انتهایی نشانگر میزان شارژ نارنجی از ۷ تا ۱۸ میلی متر اصلاح عالی و صرفه جویی در وقت را تضمین خواهد کرد. ظاهر ارگونومیک دستگاه کاربرد خوشایند و راحت را در اختیار شما قرار می دهد.

QT4070 همراه با یک شانه خط زن ارائه می شود که به طور اختصاصی برای اوقاتی که می خواهید ظاهری خوشن خشن با حالت زن ریش داشته باشید، طراحی شده است.

QT4070 با یک شانه خط زن همراه با حالت هدنده ارائه می شود که بدون اختصاص برای مرتب کردن ریشهای بلندتر طراحی شده است.

این دستگاه دارای خط زن دقیق با کیفیتی می باشد که اصلاح دقیق و یکسری را ارائه می نماید.

هنگامی که از خط زن دقیق استفاده می کنید، دستگاه را بطرفی نگاه دارید که خط زن رو به بالا قرار داشته باشد و به حرکات را رو به پایین انجام دهید (شکل ۱۴)

عملکرد تویرو

می توانید از عملکرد تویرو برای قدرت بیشتر و سرعت اصلاح بیشتر هم استفاده کنید.

۱ دستگاه را روشن کنید (شکل ۸)

۲ دکمه تویرو را فشار دهید (شکل ۱۵).

هنگامی که دستگاه با خاموش می کنید، عملکرد تویرو بطور اتوماتیک غیر فعال خواهد شد.

سیستم مکش بمجرد اینکه دستگاه را روشن کنید، بطور اتوماتیک فعال خواهد شد. این سیستم موی اصلاح شده از هر نوع ریش اصلاح را بدون می مکد، پس اصلاح صحیح را ابزار شانه و بدون آن و حالت دادن ریش.

توصیه می کنیم که محفظه جمع آوری مو را هر بار بعد از اصلاح تخلیه کنید. هنگام مرتب کردن ریشهای بلند و تراکم برای حفظ عملکرد مکش مناسب، ممکن است نیاز باشد تا محفظه مو را در حین عمل اصلاح تخلیه کنید (به فصل "تمیز کردن"، بخش "محفظه جمع آوری مو" مراجعه کنید).

موجه برای اطمینان ز عملکرد سیستم مکش، در هر بار پیش از حدود ۶ میلی متر از کل طول ریش را کوتاه کنید. لگو مایل به کوتاهی کردن ریش خود باشید، این عمل را یک یا چند بار دیگر تکرار کنید.

جدب مسافرتی اصلاح شده

سیستم مکش بمجرد اینکه دستگاه را روشن کنید، بطور اتوماتیک فعال خواهد شد. این سیستم موی اصلاح شده از هر نوع ریش اصلاح را بدون می مکد، پس اصلاح صحیح را ابزار شانه و بدون آن و حالت دادن ریش.
توصیه می کنیم که محفظه جمع آوری مو را هر بار بعد از اصلاح تخلیه کنید. هنگام مرتب کردن ریشهای بلند و تراکم برای حفظ عملکرد مکش مناسب، ممکن است نیاز باشد تا محفظه مو را در حین عمل اصلاح تخلیه کنید (به فصل "تمیز کردن"، بخش "محفظه جمع آوری مو" مراجعه کنید).
موجه برای اطمینان ز عملکرد سیستم مکش، در هر بار پیش از حدود ۶ میلی متر از کل طول ریش را کوتاه کنید. لگو مایل به کوتاهی کردن ریش خود باشید، این عمل را یک یا چند بار دیگر تکرار کنید.
استفاده از دستگاه
قفل مسافرتی

می توانید دستگاه را هنگامی که به مسافرت می روید قفل کنید. قفل مسافرتی از روشن شدن تصادفی ریش تراش جلوگیری بعمل می آورد.
فعال کردن قفل مسافرتی
۱ دکمه روشن/خاموشی را برای حداقل ۶ ثانیه فشار داده و نگه دارید (شکل ۵)
۲ نمایشگر از ۳ تا ۳ نمایش معکوس را انجام می دهد.
سپس علامت قفل مسافرتی از نمایشگر محو می شود که نشاندهنده این است که دستگاه قفل شده است (شکل ۱۶)
غیر فعال کردن قفل مسافرتی
۱ دکمه روشن/خاموشی را برای حداقل ۶ ثانیه فشار داده و نگه دارید (شکل ۵)
۲ نمایشگر از ۳ تا ۳ نمایش معکوس را انجام می کند.
سپس علامت قفل مسافرتی از نمایشگر ظاهر می شود که نشاندهنده باز شدن قفل دستگاه است (شکل ۱۶)
غیر فعال کردن قفل مسافرتی
۱ دکمه روشن/خاموشی را برای حداقل ۶ ثانیه فشار داده و نگه دارید (شکل ۵)
۲ نمایشگر شمارش معکوس را از ۳ تا ۱ آغاز می کند.
سپس علامت قفل مسافرتی از نمایشگر ظاهر می شود که نشاندهنده باز شدن قفل دستگاه است (شکل ۱۶)

می توانید دستگاه را هنگامی که به مسافرت می روید قفل کنید. قفل مسافرتی از روشن شدن تصادفی ریش تراش جلوگیری بعمل می آورد.

فعال کردن قفل مسافرتی

- ۱** دکمه روشن/خاموشی را برای حداقل ۶ ثانیه فشار داده و نگه دارید (شکل ۵)
- ۲** نمایشگر از ۳ تا ۳ نمایش معکوس را انجام می دهد.
- سپس علامت قفل مسافرتی از نمایشگر محو می شود که نشاندهنده این است که دستگاه قفل شده است (شکل ۱۶)
- غیر فعال کردن قفل مسافرتی
- ۱** دکمه روشن/خاموشی را برای حداقل ۶ ثانیه فشار داده و نگه دارید (شکل ۵)
- ۲** نمایشگر شمارش معکوس را از ۳ تا ۱ آغاز می کند.
- سپس علامت قفل مسافرتی از نمایشگر ظاهر می شود که نشاندهنده باز شدن قفل دستگاه است (شکل ۱۶)

توجه هنگامی که دستگاه را به برق وصل می کنید. قفل مسافرتی به طور اتوماتیک محو خواهد شد.

تمیز کردن

دستگاه را در آب یا هر گونه مایع دیگر فرو نرید و آن را زیر شبر آب نگهید.

محفظه جمع آوری مو

دستگاه را خاموش کنید (شکل ۶)

۱ حلقه تنظیم Precision Zoom Lock™ را در مکان دهید و/یا بگذارید قرار دهید (شکل ۷)

۲ نمایشگر طول موی انتخاب شده را نمایش خواهد داد.

- دستگاه را روشن کنید (شکل ۸)
- دستگاه را در درجه حرارتی بین ۵ تا ۳۵ درجه سانتی گراد شارژ و استفاده کنید.

برای جلوگیری از آسیب رساندن به فیلتر، هرگز اشیاء تیز و سخت را برای تمیز کردن آن بکار نگیرید.

برای تمیز کردن موی درجه دوم، دستگاه را در محفظه جمع آوری مو قرار ببنیدید.

- دستگاه را در محفظه جمع آوری مو قرار بگذارید (شکل ۱۱)
- دستگاه را در محفظه جمع آوری مو قرار بگذارید (شکل ۱۱)
- دستگاه را در محفظه جمع آوری مو قرار بگذارید (شکل ۱۱)
- دستگاه را در محفظه جمع آوری مو قرار بگذارید (شکل ۱۱)
- دستگاه را در محفظه جمع آوری مو قرار بگذارید (شکل ۱۱)
- دستگاه را در محفظه جمع آوری مو قرار بگذارید (شکل ۱۱)
- دستگاه را در محفظه جمع آوری مو قرار بگذارید (شکل ۱۱)
- دستگاه را در محفظه جمع آوری مو قرار بگذارید (شکل ۱۱)
- دستگاه را در محفظه جمع آوری مو قرار بگذارید (شکل ۱۱)
- دستگاه را در محفظه جمع آوری مو قرار بگذارید (شکل ۱۱)
- دستگاه را در محفظه جمع آوری مو قرار بگذارید (شکل ۱۱)
- دستگاه را در محفظه جمع آوری مو قرار بگذارید (شکل ۱۱)
- دستگاه را در محفظه جمع آوری مو قرار بگذارید (شکل ۱۱)
- دستگاه را در محفظه جمع آوری مو قرار بگذارید (شکل ۱۱)
- دستگاه را در محفظه جمع آوری مو قرار بگذارید (شکل ۱۱)

توجه: هرگز از قسمت قابل انعطاف بالا، شانه مرتب کردن را نشدید. همیشه آن را از قسمت پایین جدا کنید.

توجه: هرگز از قسمت قابل انعطاف بالا، شانه مرتب کردن را نشدید. همیشه آن را از قسمت پایین جدا کنید.

توجه: هرگز از قسمت قابل انعطاف بالا، شانه مرتب کردن را نشدید. همیشه آن را از قسمت پایین جدا کنید.

توجه: هرگز از قسمت قابل انعطاف بالا، شانه مرتب کردن را نشدید. همیشه آن را از قسمت پایین جدا کنید.

توجه: هرگز از قسمت قابل انعطاف بالا، شانه مرتب کردن را نشدید. همیشه آن را از قسمت پایین جدا کنید.

توجه: هرگز از قسمت قابل انعطاف بالا، شانه مرتب کردن را نشدید. همیشه آن را از قسمت پایین جدا کنید.

توجه: هرگز از قسمت قابل انعطاف بالا، شانه مرتب کردن را نشدید. همیشه آن را از قسمت پایین جدا کنید.

توجه: هرگز از قسمت قابل انعطاف بالا، شانه مرتب کردن را نشدید. همیشه آن را از قسمت پایین جدا کنید.

توجه: هرگز از قسمت قابل انعطاف بالا، شانه مرتب کردن را نشدید. همیشه آن را از قسمت پایین جدا کنید.

توجه: هرگز از قسمت قابل انعطاف بالا، شانه مرتب کردن را نشدید. همیشه آن را از قسمت پایین جدا کنید.

توجه: هرگز از قسمت قابل انعطاف بالا، شانه مرتب کردن را نشدید. همیشه آن را از قسمت پایین جدا کنید.

توجه: هرگز از قسمت قابل انعطاف بالا، شانه مرتب کردن را نشدید. همیشه آن را از قسمت پایین جدا کنید.

توجه: هرگز از قسمت قابل انعطاف بالا، شانه مرتب کردن را نشدید. همیشه آن را از قسمت پایین جدا کنید.

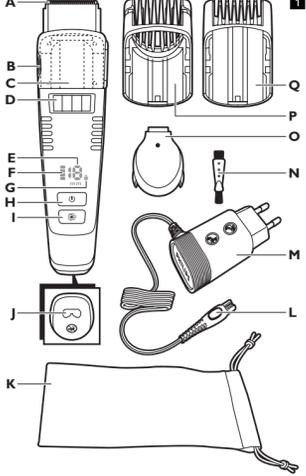
توجه: هرگز از قسمت قابل انعطاف بالا، شانه مرتب کردن را نشدید. همیشه آن را از قسمت پایین جدا کنید.

توجه: هرگز از قسمت قابل انعطاف بالا، شانه مرتب کردن را نشدید. همیشه آن را از قسمت پایین جدا کنید.

توجه: هرگز از قسمت قابل انعطاف بالا، شانه مرتب کردن را نشدید. همیشه آن را از قسمت پایین جدا کنید.

ضمائم و سرویس

اگر به سرویس یا اطلاعات نیاز داشته‌ید یا اگر با مشکلی روبرو شدید، به سایت اینترنتی Philips به نشانی **www.philips.com** مراجعه کرده یا با مرکز مراقبت از مشتری Philips در کشور خود تماس بگیرید (این شماره تلفن را در برگه خدمات جهانی پیدا خواهید کرد). اگر در کشور شما مرکز حمایت از مشتری وجود ندارد به فرودنده لوازم کشور مراجعه کرده



- واحد قس قابل‌الک
- غطاء حجيرة تجميع الشعر
- حجيرة تجميع الشعر والفیلتر
- حلقه الضبط (المسقط المقابل للضبط (Precision Zoom Lock™))
- مؤشر طول الشعر
- مؤشر مستوى الشحن
- مؤشر قفل الحركة
- الزر On/off (التشغيل/ إيقاف التشغيل)
- زر التویرو
- المقبس المخصص لنقاس الجهاز
- حقيبة التخزين (النظف QT4090 فقط)
- نقاس الجهاز
- المهایی (۲.۵ فولت/ ۱۵۰۰ میلی آمپر)
- فرشاة التنظيف
- المشذب الدقیق (النظف QT4090 فقط)
- مشذب مشط يتبع خطوط الکفاف (QT4090)
- مشط المشذب (QT4070)

مهم

برخی قراء دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام الجهاز واحتفاظ به الرجوع إليه في المستقبل.

- خطر**
- تأكد من عدم تعرض المهایی للبلل.
- تحذير
- تأكد من موائمة مستوى الفولتية الموضح على الجهاز لفولتية مقننات الكهرباء المحلية قبل توصيل الجهاز بالكهرباء.
- يحتوي المهایی على سمول لا تقبل المهایی لاستبداله بنقاس آخر، حيث أن ذلك من شأنه التسبب في وضع خطر.
- هذا الجهاز غير مخصص لاستخدام عن طريق أشخاص يعانون من نقص في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية (ما في ذلك الأطفال)، أو لتعليمات استعمال الجهاز عن طريق أحد الأشخاص بكون مستوًاً عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.
- إشحن الجهاز واستخدمه وخرزته في درجة حرارة ما بين ۵ إلى ۳۵ درجة مئوية.
- لا تشحن الجهاز وهو داخل حقيبة التخزين المزودة.
- لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تشطفه تحت ماء الصنبور الجاري (شکل ۳)
- استخدم المهایی المزود فقط.
- في حال تعرض المهایی أو وحدة الضغ أو أحد أسطاط المشذب للثلف، احرص دائماً على استبداله بأخر من النوع الأصلي لتجنب الخطر.
- يقوم المهایی بتحويل مستوى الفولتية الذي يتراوح ما بين ۲۲۰ إلى ۲4۰ فولت إلى فولتية آمنة ومنخفضة أقل من ۲4 فولت.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان هناك تلف أو كسر في أحد أسطاط المشذب أو وحدة الضغ تالفة، حيث يمكن أن يسبب ذلك في الإصابة بالجهاز مصمم لاستخدام في تشذيب لحي الرجال فقط. لا تستخدمه في أي أغراض أخرى.
- تجنب استخدام الجهاز في الأماكن المزدحمة.
- لا تشحن الجهاز وهو داخل حقيبة التخزين المزودة.
- لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تشطفه تحت ماء الصنبور الجاري (شکل ۳)
- استخدم المهایی المزود فقط.
- في حال تعرض المهایی أو وحدة الضغ أو أحد أسطاط المشذب للثلف، احرص دائماً على استبداله بأخر من النوع الأصلي لتجنب الخطر.
- يقوم المهایی بتحويل مستوى الفولتية الذي يتراوح ما بين ۲۲۰ إلى ۲4۰ فولت إلى فولتية آمنة ومنخفضة أقل من ۲4 فولت.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان هناك تلف أو كسر في أحد أسطاط المشذب أو وحدة الضغ تالفة، حيث يمكن أن يسبب ذلك في الإصابة بالجهاز مصمم لاستخدام في تشذيب لحي الرجال فقط. لا تستخدمه في أي أغراض أخرى.
- تجنب استخدام الجهاز في الأماكن المزدحمة.
- لا تشحن الجهاز وهو داخل حقيبة التخزين المزودة.
- لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تشطفه تحت ماء الصنبور الجاري (شکل ۳)
- استخدم المهایی المزود فقط.
- في حال تعرض المهایی أو وحدة الضغ أو أحد أسطاط المشذب للثلف، احرص دائماً على استبداله بأخر من النوع الأصلي لتجنب الخطر.
- يقوم المهایی بتحويل مستوى الفولتية الذي يتراوح ما بين ۲۲۰ إلى ۲4۰ فولت إلى فولتية آمنة ومنخفضة أقل من ۲4 فولت.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان هناك تلف أو كسر في أحد أسطاط المشذب أو وحدة الضغ تالفة، حيث يمكن أن يسبب ذلك في الإصابة بالجهاز مصمم لاستخدام في تشذيب لحي الرجال فقط. لا تستخدمه في أي أغراض أخرى.
- تجنب استخدام الجهاز في الأماكن المزدحمة.
- لا تشحن الجهاز وهو داخل حقيبة التخزين المزودة.
- لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تشطفه تحت ماء الصنبور الجاري (شکل ۳)
- استخدم المهایی المزود فقط.
- في حال تعرض المهایی أو وحدة الضغ أو أحد أسطاط المشذب للثلف، احرص دائماً على استبداله بأخر من النوع الأصلي لتجنب الخطر.
- يقوم المهایی بتحويل مستوى الفولتية الذي يتراوح ما بين ۲۲۰ إلى ۲4۰ فولت إلى فولتية آمنة ومنخفضة أقل من ۲4 فولت.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان هناك تلف أو كسر في أحد أسطاط المشذب أو وحدة الضغ تالفة، حيث يمكن أن يسبب ذلك في الإصابة بالجهاز مصمم لاستخدام في تشذيب لحي الرجال فقط. لا تستخدمه في أي أغراض أخرى.
- تجنب استخدام الجهاز في الأماكن المزدحمة.
- لا تشحن الجهاز وهو داخل حقيبة التخزين المزودة.
- لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تشطفه تحت ماء الصنبور الجاري (شکل ۳)
- استخدم المهایی المزود فقط.
- في حال تعرض المهایی أو وحدة الضغ أو أحد أسطاط المشذب للثلف، احرص دائماً على استبداله بأخر من النوع الأصلي لتجنب الخطر.
- يقوم المهایی بتحويل مستوى الفولتية الذي يتراوح ما بين ۲۲۰ إلى ۲4۰ فولت إلى فولتية آمنة ومنخفضة أقل من ۲4 فولت.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان هناك تلف أو كسر في أحد أسطاط المشذب أو وحدة الضغ تالفة، حيث يمكن أن يسبب ذلك في الإصابة بالجهاز مصمم لاستخدام في تشذيب لحي الرجال فقط. لا تستخدمه في أي أغراض أخرى.
- تجنب استخدام الجهاز في الأماكن المزدحمة.
- لا تشحن الجهاز وهو داخل حقيبة التخزين المزودة.
- لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تشطفه تحت ماء الصنبور الجاري (شکل ۳)
- استخدم المهایی المزود فقط.
- في حال تعرض المهایی أو وحدة الضغ أو أحد أسطاط المشذب للثلف، احرص دائماً على استبداله بأخر من النوع الأصلي لتجنب الخطر.
- يقوم المهایی بتحويل مستوى الفولتية الذي يتراوح ما بين ۲۲۰ إلى ۲4۰ فولت إلى فولتية آمنة ومنخفضة أقل من ۲4 فولت.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان هناك تلف أو كسر في أحد أسطاط المشذب أو وحدة الضغ تالفة، حيث يمكن أن يسبب ذلك في الإصابة بالجهاز مصمم لاستخدام في تشذيب لحي الرجال فقط. لا تستخدمه في أي أغراض أخرى.
- تجنب استخدام الجهاز في الأماكن المزدحمة.
- لا تشحن الجهاز وهو داخل حقيبة التخزين المزودة.
- لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تشطفه تحت ماء الصنبور الجاري (شکل ۳)
- استخدم المهایی المزود فقط.
- في حال تعرض المهایی أو وحدة الضغ أو أحد أسطاط المشذب للثلف، احرص دائماً على استبداله بأخر من النوع الأصلي لتجنب الخطر.
- يقوم المهایی بتحويل مستوى الفولتية الذي يتراوح ما بين ۲۲۰ إلى ۲4۰ فولت إلى فولتية آمنة ومنخفضة أقل من ۲4 فولت.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان هناك تلف أو كسر في أحد أسطاط المشذب أو وحدة الضغ تالفة، حيث يمكن أن يسبب ذلك في الإصابة بالجهاز مصمم لاستخدام في تشذيب لحي الرجال فقط. لا تستخدمه في أي أغراض أخرى.
- تجنب استخدام الجهاز في الأماكن المزدحمة.
- لا تشحن الجهاز وهو داخل حقيبة التخزين المزودة.
- لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تشطفه تحت ماء الصنبور الجاري (شکل ۳)
- استخدم المهایی المزود فقط.
- في حال تعرض المهایی أو وحدة الضغ أو أحد أسطاط المشذب للثلف، احرص دائماً على استبداله بأخر من النوع الأصلي لتجنب الخطر.
- يقوم المهایی بتحويل مستوى الفولتية الذي يتراوح ما بين ۲۲۰ إلى ۲4۰ فولت إلى فولتية آمنة ومنخفضة أقل من ۲4 فولت.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان هناك تلف أو كسر في أحد أسطاط المشذب أو وحدة الضغ تالفة، حيث يمكن أن يسبب ذلك في الإصابة بالجهاز مصمم لاستخدام في تشذيب لحي الرجال فقط. لا تستخدمه في أي أغراض أخرى.
- تجنب استخدام الجهاز في الأماكن المزدحمة.
- لا تشحن الجهاز وهو داخل حقيبة التخزين المزودة.
- لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تشطفه تحت ماء الصنبور الجاري (شکل ۳)
- استخدم المهایی المزود فقط.
- في حال تعرض المهایی أو وحدة الضغ أو أحد أسطاط المشذب للثلف، احرص دائماً على استبداله بأخر من النوع الأصلي لتجنب الخطر.
- يقوم المهایی بتحويل مستوى الفولتية الذي يتراوح ما بين ۲۲۰ إلى ۲4۰ فولت إلى فولتية آمنة ومنخفضة أقل من ۲4 فولت.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان هناك تلف أو كسر في أحد أسطاط المشذب أو وحدة الضغ تالفة، حيث يمكن أن يسبب ذلك في الإصابة بالجهاز مصمم لاستخدام في تشذيب لحي الرجال فقط. لا تستخدمه في أي أغراض أخرى.
- تجنب استخدام الجهاز في الأماكن المزدحمة.
- لا تشحن الجهاز وهو داخل حقيبة التخزين المزودة.
- لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تشطفه تحت ماء الصنبور الجاري (شکل ۳)
- استخدم المهایی المزود فقط.
- في حال تعرض المهایی أو وحدة الضغ أو أحد أسطاط المشذب للثلف، احرص دائماً على استبداله بأخر من النوع الأصلي لتجنب الخطر.
- يقوم المهایی بتحويل مستوى الفولتية الذي يتراوح ما بين ۲۲۰ إلى ۲4۰ فولت إلى فولتية آمنة ومنخفضة أقل من ۲4 فولت.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان هناك تلف أو كسر في أحد أسطاط المشذب أو وحدة الضغ تالفة، حيث يمكن أن يسبب ذلك في الإصابة بالجهاز مصمم لاستخدام في تشذيب لحي الرجال فقط. لا تستخدمه في أي أغراض أخرى.
- تجنب استخدام الجهاز في الأماكن المزدحمة.
- لا تشحن الجهاز وهو داخل حقيبة التخزين المزودة.
- لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تشطفه تحت ماء الصنبور الجاري (شکل ۳)
- استخدم المهایی المزود فقط.
- في حال تعرض المهایی أو وحدة الضغ أو أحد أسطاط المشذب للثلف، احرص دائماً على استبداله بأخر من النوع الأصلي لتجنب الخطر.
- يقوم المهایی بتحويل مستوى الفولتية الذي يتراوح ما بين ۲۲۰ إلى ۲4۰ فولت إلى فولتية آمنة ومنخفضة أقل من ۲4 فولت.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان هناك تلف أو كسر في أحد أسطاط المشذب أو وحدة الضغ تالفة، حيث يمكن أن يسبب ذلك في الإصابة بالجهاز مصمم لاستخدام في تشذيب لحي الرجال فقط. لا تستخدمه في أي أغراض أخرى.
- تجنب استخدام الجهاز في الأماكن المزدحمة.
- لا تشحن الجهاز وهو داخل حقيبة التخزين المزودة.
- لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تشطفه تحت ماء الصنبور الجاري (شکل ۳)
- استخدم المهایی المزود فقط.
- في حال تعرض المهایی أو وحدة الضغ أو أحد أسطاط المشذب للثلف، احرص دائماً على استبداله بأخر من النوع الأصلي لتجنب الخطر.
- يقوم المهایی بتحويل مستوى الفولتية الذي يتراوح ما بين ۲۲۰ إلى ۲4۰ فولت إلى فولتية آمنة ومنخفضة أقل من ۲4 فولت.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان هناك تلف أو كسر في أحد أسطاط المشذب أو وحدة الضغ تالفة، حيث يمكن أن يسبب ذلك في الإصابة بالجهاز مصمم لاستخدام في تشذيب لحي الرجال فقط. لا تستخدمه في أي أغراض أخرى.
- تجنب استخدام الجهاز في الأماكن المزدحمة.
- لا تشحن الجهاز وهو داخل حقيبة التخزين المزودة.
- لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تشطفه تحت ماء الصنبور الجاري (شکل ۳)
- استخدم المهایی المزود فقط.
- في حال تعرض المهایی أو وحدة الضغ أو أحد أسطاط المشذب للثلف، احرص دائماً على استبداله بأخر من النوع الأصلي لتجنب الخطر.
- يقوم المهایی بتحويل مستوى الفولتية الذي يتراوح ما بين ۲۲۰ إلى ۲4۰ فولت إلى فولتية آمنة ومنخفضة أقل من ۲4 فولت.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان هناك تلف أو كسر في أحد أسطاط المشذب أو وحدة الضغ تالفة، حيث يمكن أن يسبب ذلك في الإصابة بالجهاز مصمم لاستخدام في تشذيب لحي الرجال فقط. لا تستخدمه في أي أغراض أخرى.
- تجنب استخدام الجهاز في الأماكن المزدحمة.
- لا تشحن الجهاز وهو داخل حقيبة التخزين المزودة.
- لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تشطفه تحت ماء الصنبور الجاري (شکل ۳)
- استخدم المهایی المزود فقط.
- في حال تعرض المهایی أو وحدة الضغ أو أحد أسطاط المشذب للثلف، احرص دائماً على استبداله بأخر من النوع الأصلي لتجنب الخطر.
- يقوم المهایی بتحويل مستوى الفولتية الذي يتراوح ما بين ۲۲۰ إلى ۲4۰ فولت إلى فولتية آمنة ومنخفضة أقل من ۲4 فولت.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان هناك تلف أو كسر في أحد أسطاط المشذب أو وحدة الضغ تالفة، حيث يمكن أن يسبب ذلك في الإصابة بالجهاز مصمم لاستخدام في تشذيب لحي الرجال فقط. لا تستخدمه في أي أغراض أخرى.
- تجنب استخدام الجهاز في الأماكن المزدحمة.
- لا تشحن الجهاز وهو داخل حقيبة التخزين المزودة.
- لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تشطفه تحت ماء الصنبور الجاري (شکل ۳)
- استخدم المهایی المزود فقط.
- في حال تعرض المهایی أو وحدة الضغ أو أحد أسطاط المشذب للثلف، احرص دائماً على استبداله بأخر من النوع الأصلي لتجنب الخطر.
- يقوم المهایی بتحويل مستوى الفولتية الذي يتراوح ما بين ۲۲۰ إلى ۲4۰ فولت إلى فولتية آمنة ومنخفضة أقل من ۲4 فولت.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان هناك تلف أو كسر في أحد أسطاط المشذب أو وحدة الضغ تالفة، حيث يمكن أن يسبب ذلك في الإصابة بالجهاز مصمم لاستخدام في تشذيب لحي الرجال فقط. لا تستخدمه في أي أغراض أخرى.
- تجنب استخدام الجهاز في الأماكن المزدحمة.
- لا تشحن الجهاز وهو داخل حقيبة التخزين المزودة.
- لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تشطفه تحت ماء الصنبور الجاري (شکل ۳)
- استخدم المهایی المزود فقط.
- في حال تعرض المهایی أو وحدة الضغ أو أحد أسطاط المشذب للثلف، احرص دائماً على استبداله بأخر من النوع الأصلي لتجنب الخطر.
- يقوم المهایی بتحويل مستوى الفولتية الذي يتراوح ما بين ۲۲۰ إلى ۲4۰ فولت إلى فولتية آمنة ومنخفضة أقل من ۲4 فولت.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان هناك تلف أو كسر في أحد أسطاط المشذب أو وحدة الضغ تالفة، حيث يمكن أن يسبب ذلك في الإصابة بالجهاز مصمم لاستخدام في تشذيب لحي الرجال فقط. لا تستخدمه في أي أغراض أخرى.
- تجنب استخدام الجهاز في الأماكن المزدحمة.
- لا تشحن الجهاز وهو داخل حقيبة التخزين المزودة.
- لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تشطفه تحت ماء الصنبور الجاري (شکل ۳)
- استخدم المهایی المزود فقط.
- في حال تعرض المهایی أو وحدة الضغ أو أحد أسطاط المشذب للثلف، احرص دائماً على استبداله بأخر من النوع الأصلي لتجنب الخطر.
- يقوم المهایی بتحويل مستوى الفولتية الذي يتراوح ما بين ۲۲۰ إلى ۲4۰ فولت إلى فولتية آمنة ومنخفضة أقل من ۲4 فولت.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان هناك تلف أو كسر في أحد أسطاط المشذب أو وحدة الضغ تالفة، حيث يمكن أن يسبب ذلك في الإصابة بالجهاز مصمم لاستخدام في تشذيب لحي الرجال فقط. لا تستخدمه في أي أغراض أخرى.
- تجنب استخدام الجهاز في الأماكن المزدحمة.
- لا تشحن الجهاز وهو داخل حقيبة التخزين المزودة.
- لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تشطفه تحت ماء الصنبور الجاري (شکل ۳)
- استخدم المهایی المزود فقط.
- في حال تعرض المهایی أو وحدة الضغ أو أحد أسطاط المشذب للثلف، احرص دائماً على استبداله بأخر من النوع الأصلي لتجنب الخطر.
- يقوم المهایی بتحويل مستوى الفولتية الذي يتراوح ما بين ۲۲۰ إلى ۲4۰ فولت إلى فولتية آمنة ومنخفضة أقل من ۲4 فولت.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان هناك تلف أو كسر في أحد أسطاط المشذب أو وحدة الضغ تالفة، حيث يمكن أن يسبب ذلك في الإصابة بالجهاز مصمم لاستخدام في تشذيب لحي الرجال فقط. لا تستخدمه في أي أغراض أخرى.
- تجنب استخدام الجهاز في الأماكن المزدحمة.
- لا تشحن الجهاز وهو داخل حقيبة التخزين المزودة.
- لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تشطفه تحت ماء الصنبور الجاري (شکل ۳)
- استخدم المهایی المزود فقط.
- في حال تعرض المهایی أو وحدة الضغ أو أحد أسطاط المشذب للثلف، احرص دائماً على استبداله بأخر من النوع الأصلي لتجنب الخطر.
- يقوم المهایی بتحويل مستوى الفولتية الذي يتراوح ما بين ۲۲۰ إلى ۲4۰ فولت إلى فولتية آمنة ومنخفضة أقل من ۲4 فولت.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان هناك تلف أو كسر في أحد أسطاط المشذب أو وحدة الضغ تالفة، حيث يمكن أن يسبب ذلك في الإصابة بالجهاز مصمم لاستخدام في تشذيب لحي الرجال فقط. لا تستخدمه في أي أغراض أخرى.
- تجنب استخدام الجهاز في الأماكن المزدحمة.
- لا تشحن الجهاز وهو داخل حقيبة التخزين المزودة.
- لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تشطفه تحت ماء الصنبور الجاري (شکل ۳)
- استخدم المهایی المزود فقط.
- في حال تعرض